

PL

Discovery Crafts DNK 10 to poręczna lupa na szyję wyposażona w rączkę i pasek do zawieszania. Discovery Crafts DNK 20 to dwufunkcyjna lupa wyposażona w podstawę i pasek do zawieszania na szyi. Można postawić ją na biurku lub zabrać ze sobą i korzystać bez użycia dłoni. Lupa w wersji stacjonarnej jest używana głównie przez osoby, których praca wymaga dbałości o szczegóły. Lupy zawieszane na szyi to wygodny przyrząd do czytania, haftowania, robótek ręcznych, oglądania znaczków lub monet itp. Jasne oświetlenie LED można łatwo włączyć i wyłączyć oraz regulować kąt świecenia. Wymiana baterii jest równie prosta: wystarczy otworzyć pokrywę komory baterii, wymienić je, a następnie zamknąć pokrywę.

Gwarancja: 2 lata. Więcej informacji na ten temat podano na stronie: www.levenhuk.pl/gwarancja

Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

UWAGA! Należy unikać patrzenia przez szkło powiększające bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia lub utraty wzroku. Zawsze należy używać wyłącznie zalecanych ściereczek i narzędzi do czyszczenia elementów optycznych. Nie należy czyścić za pomocą środków zawierających etanol lub aceton.

PT

A Discovery Crafts DNK 10 é uma lupa para pescoço útil, com uma pega e uma tira para o pescoço. A Discovery Crafts DNK 20 é uma lupa de dupla finalidade com uma base e uma tira para o pescoço. Pode ser utilizada numa secretária ou de forma portátil, tipo mãos-livres. A lupa de secretária é utilizada principalmente para trabalhos profissionais em que os mínimos detalhes são importantes. As lupas penduradas ao peito são amplamente utilizadas para uma leitura confortável, bordados, tricô, coleções de selos e moedas, etc.

As luzes LED brilhantes podem acender-se/apagar-se facilmente. Substituição das pilhas: abra a tampa do compartimento de pilhas, substitua as pilhas e feche a tampa.

Garantia: 2 anos. Para mais detalhes, visite o nosso web site: www.levenhuk.eu/warranty

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

ATENÇÃO! Nunca utilize a lupa para olhar diretamente para o sol, raio laser ou outra fonte de luz brilhante, porque corre o risco de sofrer lesões oculares permanentes e cegueira. Utilize sempre apenas os toalhetes e as ferramentas de limpeza recomendados para a ótica. Não utilize etanol ou líquidos à base de acetona.

RU

Discovery Crafts DNK 10 – нашейная lupa на шнурке и с ручкой. Discovery Crafts DNK 20 – нашейная lupa на шнурке и с подставкой. Ее можно использовать как настольную или как обычную нашейную лупу. Настольная lupa удобна для профессиональной деятельности и для мелких операций. Нашейная lupa используется при чтении, вышивании, шитье, изучении монет или марок и т. п. Светодиодную подсветку легко включать и выключать. Замена батареек: откройте крышку батарейного отсека, замените батарейки и закройте крышку.

Garantia: 2 года. Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте www.levenhuk.ru/support

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в стоимость, модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

TR

Discovery Crafts DNK 10 bir tutma sapına ve boyun kayışına sahip pratik boyun büyütedir. Discovery Crafts DNK 20 bir altlığa ve boyun kayışına sahip çift kullanım amaçlı büyütedir. Masaüstü tipte veya taşınır, elleri meşgul etmeyen tipte kullanılabilir. Masaüstü büyütec genellikle çok küçük ayrıntıların çok önemli olduğu profesyonel işlerle uğraşan kişilerce kullanılır. Göğüse asılan büyütecler geniş çapta rahat okuma, nakış işleme, örme, pul ve sikke koleksiyonu gibi işlerde kullanılır. Parlak LED ışıklar kolayca kapatılıp açılabilir. Pil değişimi: Pil bölümü kapağını açın, pilleri yenileri ile değiştirin ve kapağı kapatın.

Garantisi: 2 yıl. Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: www.levenhuk.eu/warranty

Levenhuk, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

DİKKAT! Kalıcı göz hasarı ve körlükten sakınmak için büyütec kesinlikle doğrudan güneşe, lazer ışığına veya başka bir parlak ışık kaynağına bakmak üzere kullanmayın. Yalnızca optikler için önerilen temizleme bezlerini ve temizleme aletlerini kullanın. Hiçbir tip etanol veya aseton bazlı sıvılar kullanmayın.

ВНИМАНИЕ! Никогда не смотрите сквозь лупу на Солнце, лазер или другие яркие источники света: это может привести к необратимому повреждению глаз, вплоть до слепоты. Всегда используйте специальные салфетки и чистящие средства, рекомендованные для чистки оптики. Не используйте жидкости на основе этанола или ацетона.

© 2022 Discovery or its subsidiaries and affiliates. Discovery and related logos are trademarks of Discovery or its subsidiaries and affiliates, used under license. All rights reserved. Discovery.com

levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc. © 2006–2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved. 20210604

DISCOVERY CRAFTS DNK NECK MAGNIFIERS

Discovery Crafts DNK 10
4x/10x, 1 LED,
2 * CR1620 batteries



Discovery Crafts DNK 20
2.5x/5x, 2 LEDs,
3 * AAA batteries



 **discovery+**
STREAM WHAT YOU LOVE
ALL IN ONE PLACE




Zoom&Joy

EN

Discovery Crafts DNK 10 is a handy neck magnifier with a handle and neck strip. Discovery Crafts DNK 20 is a dual-purpose magnifier with a base and a neck strip. It can be used either as a desktop type, or as a portable, hands-free device. The desktop magnifier is mainly used by people who are engaged in professional work where minute details are important. Chest-hung magnifiers are widely used for comfortable reading, embroidering, knitting, stamp and coin collecting, etc. The bright LED lights can be easily switched on or off. Batteries replacement: open the battery compartment cover, replace the batteries and close the cover.

Warranty: 2 years. For further details, please visit: www.levenhuk.com/warranty

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

CAUTION! Never use the magnifier to look directly at the sun, laser or another bright source of light, to avoid permanent eye damage and blindness. Always use only the recommended cleaning wipes and cleaning tools for the optics. Do not use any ethanol- or acetone-based fluids.

BG

Discovery Crafts DNK 10 е удобна лупа за врат с дръжка и ремък за врата. Discovery Crafts DNK 20 е лупа с двойно предназначение с основа и ремък за врата. Тя може да се използва като настолен тип или като преносимо устройство за "свободни ръце". Настолната лупа се използва основно от хора, заети с професионална дейност, при която и най-малките детайли са от значение. Лупите за носене на врата са широко използвани за комфортно четене, бродиране, плетене, колекциониране на марки или монети и др. Ярката светодиодна светлина може да се включва и изключва лесно. Смяна на батериите: отворете капака на отделението за батериите, сменете батериите и затворете капака.

Гаранция: 2 години. За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: www.levenhuk.bg/garantsiya

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте лупата за гледане директно към Слънцето, лазер или друг ярък източник на светлина, за да предотвратите невъзвратимото увреждане на очите и слепота. Винаги използвайте само препоръчаните кърпи и инструменти за почистване за оптиката. Не използвайте течности на базата на етанол или ацетон.

CZ

Discovery Crafts DNK 10 je praktická a snadno přenositelná lupa s rukojetí a popruhem k zavěšení na krk. Discovery Crafts DNK 20 je víceúčelová lupa s podstavcem a popruhem k zavěšení na krk. Lze ji používat buď jako stolní lupu, nebo jako přenosný, na hrudi zavěšený optický přístroj. Stolní lupa se používá především k pracovním činnostem a úkonům náročným na přesnost. Lupy k zavěšení na krk se běžně používají k usnadnění čtení, vyšívání, pletení, čtení map, razítek a v rámci sběratelství mincí apod. Jasně LED osvětlení lze snadno zapnout nebo vypnout. Postup výměny baterií: otevřete kryt baterií, baterie vyměňte a kryt zavřete.

Záruka: 2 roky. Další informace – navštivte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka

Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoliv výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

UPOZORNĚNÍ! Lupu nikdy nepo užívejte k přímému pohledu do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru hrozí trvalé poškození zraku a oslepnutí. K čištění optických součástí vždy používejte pouze doporučené čisticí utěrky a nástroje. Nepoužívejte tekutiny na bázi etanolu nebo acetonu.

DE

Discovery Crafts DNK 10 ist eine praktische Lupe mit Halsband und Griff. Discovery Crafts DNK 20 ist ein Mehrzweck-Vergrößerungsglas mit Ständer und Halsband. Es kann als Standlupe oder als portables Instrument für freihändiges Arbeiten benutzt werden. Standlupen werden hauptsächlich für professionelle Zwecke benutzt, wenn kleinste Details wichtig sind. Um den Hals gehängte Lupen ermöglichen komfortables Lesen, Sticken, Stricken, Briefmarken- und Münzsammeln usw. Die hellen LED-Lichter lassen sich einfach ein- und ausschalten. Der Beleuchtungswinkel ist anpassbar. Batteriewechsel: Batteriefachdeckel öffnen, Batterien ersetzen und Deckel schließen.

Garantie: zwei Jahre. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: www.levenhuk.de/garantie

Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

VORSICHT! Richten Sie das Vergrößerungsglas unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr dauerhafter Netzhautschäden und Erblindungsgefahr. Verwenden Sie für die Optik immer nur die empfohlenen Reinigungstücher und Reinigungswerkzeuge. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten auf Ethanol- oder Acetonbasis.

ES

La Discovery Crafts DNK 10 es una práctica lupa de cuello con mango y con una cinta para el cuello. La Discovery Crafts DNK 20 es una lupa de doble uso con base y con una cinta para el cuello. Puede utilizarse tanto como lupa de mesa como utilizarla de forma portátil con las manos libres. Las lupas de sobremesa las utilizan principalmente profesionales que necesitan poder observar detalles muy pequeños en su trabajo. Las lupas de lectura con soporte se emplean para leer con mayor comodidad, para bordar, hacer punto, coleccionar sellos y monedas, etc.

Estas lupas cuentan con luces LED que pueden encenderse y apagarse de forma fácil y con ángulo de iluminación ajustable. Para sustituir las pilas, abra la tapa del alojamiento de las pilas, sustitúyalas y cierre la tapa.

Garantía: 2 años. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia

Levenhuk se reserva el derecho a modificar o retirar cualquier producto sin previo aviso.

¡ATENCIÓN! Nunca mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este instrumento, ya que esto podría causar daño permanente en la retina y ceguera. Utilice siempre únicamente las toallitas y las herramientas de limpieza recomendadas para la óptica. No utilice ningún líquido a base de etanol o acetona.

HU

A Discovery Crafts DNK 10 egy fogantyúval és nyakpánttal ellátott, nyakba akasztható nagyító. A Discovery Crafts DNK 20 egy tartóalappal és nyakpánttal felszerelt, kétfunkciós nagyító. Egyaránt használható asztali, valamint hordozható, érintésmentes eszközként. Az asztali nagyítót főként az olyan szakmában dolgozók használják, ahol jelentős hangsúly van az apró részleteken. A mellkasra lógó nagyítók széles körben elterjedtek, kényelmesebbé téve az olvasást, hímzést, kötést, bélyeg- és éremgyűjtést stb. A fényes LED lámpák egyszerűen be- és kikapcsolhatók. Elemcsere: nyissa ki az elemtartó fedelét, cserélje ki az elemeket, zárja le a fedelet.

Szavatosság: 2 év. További részletekért látogasson el weboldalunkra: www.levenhuk.hu/garancia

A Levenhuk vállalat fenntartja a jogot, hogy bármely termékét előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy kivonja a forgalomból.

VIGYÁZAT! A nagyítóval soha ne nézzen közvetlenül a Napba, lézersugárba vagy más egyéb erős fényforrásba, hogy elkerülje a maradandó szemkárosodás, illetve a megvakulás kockázatát. Az optikához mindig az ajánlott tisztítókendőket és tisztítóeszközöket használja. Ne használjon etanol- vagy aceton-alapú folyadékokat.

IT

Discovery Crafts DNK 10 è una pratica lente d'ingrandimento da portare al collo, dotata di impugnatura e laccio. Discovery Crafts DNK 20 è una lente d'ingrandimento a doppia funzione, dotata di base e laccio da collo. Può essere impiegata sia come lente da tavolo, sia come strumento portatile da usare senza mani. La lente d'ingrandimento da tavolo è usata principalmente da chi svolge una professione in cui è fondamentale poter vedere i dettagli più minuti. Le lenti d'ingrandimento appese al collo sono largamente usate per un lettura più agevole, per il ricamo, il lavoro a maglia, la filatelia e la numismatica. Le intense luci a LED possono essere accese o spente facilmente. Sostituzione delle batterie: aprire il coperchio dello scomparto batterie, sostituire le batterie e chiudere il coperchio.

Garanzia: 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: www.levenhuk.eu/warranty

Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospendere la produzione senza alcun preavviso.

ATTENZIONE! Non guardare mai il sole, la sorgente di un fascio laser o un'altra intensa sorgente luminosa indossando lenti d'ingrandimento: potrebbe causare cecità o danni permanenti alla vista. Usare sempre e solo i panni e gli strumenti per la pulizia consigliati per le ottiche. Non utilizzare mai liquidi a base di etanolo o di acetone.